

Dear MMSD High School Students and Families,

Welcome to the 2020-2021 school year! We wanted to provide an update on the shifts you will see this year to highlight your student's learning and progress. The changes described below are aligned to our continuous review of the research and best practices related to assessment and grading and better reflect our core values and the beliefs of MMSD.

You will notice a change to the grading scale being utilized at all MMSD High Schools this year. Traditionally, we have used a 100 point scale in which most letter grades (A, B, C, D) accounted for roughly 10 percentage points, while F made up almost 60% of the scale.

**Why the change?**

The majority of our former scale was dedicated to describing shades of failure; the harm of this disproportionate focus on failure occurred when it was applied to multiple assignments over time. We believe in a growth mindset as identified in our MMSD graduate vision, and we want students to engage in productive struggle and persevere through difficulties. We also know that students have momentary struggles (especially at the beginning of the school year), and under the former grading scale it could quickly become mathematically impossible for them to pass a course, even though they re-engaged in the class and *could demonstrate the skills and knowledge required*. As a result of these and other concerns with our traditional grading scale, we are moving to an **equal interval grading scale**. Doing so preserves how we think of As, Bs, Cs, and Ds, and only requires us to rethink failures.

**Former Grading Scale**

Grade	Percent	Total possible points
A	90-100	11 pts
B	80-89	10 pts
C	70-79	10 pts
D	60-69	10 pts
F	0-59	<b>59 pts</b>

**Equal Interval Grading Scale**

Grade	Percent	Total possible points
A	90-100	11 pts
B	80-89	10 pts
C	70-79	10 pts
D	60-69	10 pts
F	50-59	<b>10 pts</b>

**Will this affect college acceptance?**

No, colleges and universities are aware that many districts across the nation have adopted this research-based grading model, and it has no impact on GPA reporting. In fact, equal interval grading correlates more directly with the equal intervals of the GPA.

**But a student who does not turn in anything still gets a 50%?**

Yes, however keep in mind that a 50% still is a F, and we are in no way changing the rigorous expectations teachers hold for students to demonstrate their learning. That being said, in the future we would like to continue to shift our grading system so that it is more descriptive and better aligns with the 0.0-4.0 GPA scale (which is also an equal interval scale).

### *How does this change how I understand my student's performance in a course?*

You will still see graded assignments and how your student is doing overall in the class. You will still receive the same number of formal progress updates at weeks 4, 9, and 14 throughout the semester and students will receive a letter grade at the end of the semester that will be put on their transcript and factored into their GPA.

Based on our belief in the importance of grades as tools for communication, below are indicators and descriptors that your student may receive on an assignment and that may show up as you view your student's progress on the IC parent portal. Note that you will also likely see points earned and letter grades to communicate your student's progress on assignments.

Mark/Flag	Description
<b>M</b> Missing Flag	If a student did not turn in an assignment, and they can still turn it in, it will be marked with a <b>M for Missing</b> . This will calculate as a 50%.
<b>IE</b> Insufficient Evidence Mark	If a student turned in work that would normally be scored below a 50%, and they can redo the assignment, it will be marked with an <b>IE</b> for insufficient evidence. This will calculate as a 50%.
<b>NO</b> No Additional Opportunities Mark	If a student can no longer turn in or redo an assignment, and it would normally be scored below a 50%, it will be marked with a <b>NO</b> for No Additional Opportunities. This will calculate as a 50%
<b>T</b> Turned In Flag	If a student has turned in an assignment and the teacher is in the process of grading student work. This flag does not impact a student's grade. The teacher will replace it with a score once the assignment is graded.
<b>X</b> Exempt Flag	<ul style="list-style-type: none"><li>● Student was absent for this assignment</li><li>● Student has been absent for extended periods of time, and teacher has excused student from certain assignments.</li><li>● Rough draft of an assignment that is not calculated in final grade</li></ul>

Here is some additional information if interested.

Click the [link here](#) to view an example of how using a scale heavily weighted toward failure harms students or check out this reading [The Case Against the Zero](#).

Please reach out to your [student's teacher](#) or [principal](#) if you have further questions.

## Distrito Escolar Metropolitano de Madison

### Cambio en el sistema de calificaciones para los estudiantes de la escuela preparatoria en el 2020-2021

Estimados estudiantes y familias de las escuelas preparatorias del Distrito Escolar Metropolitano de Madison:

Reciban la más cordial bienvenida al ciclo escolar 2020-2021. Queríamos ofrecerles información actualizada relacionada con los cambios que verán este año para destacar el aprendizaje y el progreso de su estudiante. Los cambios que se describen a continuación están alineados con nuestra revisión continua de la investigación y las mejores prácticas relacionadas con la evaluación y la calificación y reflejan mejor nuestros valores fundamentales y las creencias del Distrito Escolar Metropolitano de Madison (MMSD, por sus siglas en inglés).

Notarán un cambio en la escala de calificaciones que se utiliza este año en la Escuela Preparatoria MMSD. Tradicionalmente, hemos utilizado una escala de 100 puntos en la que la mayoría de las calificaciones, A, B, C y D, representaban aproximadamente 10 puntos porcentuales, mientras que la calificación F representaba casi el 60% de la escala.

#### ¿Por qué el cambio?

La mayor parte de nuestra escala anterior estaba dedicada a describir los matices del fracaso; el daño de este enfoque desproporcionado en el fracaso ocurrió cuando se aplicó a múltiples tareas a lo largo del tiempo. Creemos en una mentalidad de crecimiento como se identifica en nuestra visión del graduado del MMSD y queremos que los estudiantes se involucren en un esfuerzo productivo y perseveren a pesar de las dificultades. También sabemos que especialmente al comienzo del ciclo escolar los estudiantes tienen dificultades pasajeras y de acuerdo con la escala de calificación anterior, podría rápidamente volverse matemáticamente imposible para ellos aprobar un curso, a pesar de involucrarse nuevamente en la clase y *demostrar las destrezas y los conocimientos esperados*. Como resultado de estas y otras preocupaciones con nuestra escala de calificación tradicional, estamos cambiando a una **escala de calificación de intervalos iguales**. Hacerlo solo requiere que reconsideremos los fracasos y preserve la manera en que pensamos con relación a las calificaciones A, B, C y D.

Escala de calificación anterior

Calificación	Porcentaje	Total de puntos representados
A	90 a 100	11 puntos
B	80 a 89	10 puntos
C	70 a 79	10 puntos
D	60 a 69	10 puntos
F	0 a 59	<b>59 puntos</b>

Escala de calificación de intervalos iguales

Calificación	Porcentaje	Total de puntos representados
A	90 a 100	11 puntos
B	80 a 89	10 puntos
C	70 a 79	10 puntos
D	60 a 69	10 puntos
F	50 a 59	<b>10 puntos</b>

#### ¿Afectará esto la aceptación de ingreso a la universidad?

No, los institutos de educación superior y las universidades saben que muchos distritos de todo el país han adoptado este modelo de calificación basado en las investigaciones y no tiene ningún impacto en los informes del promedio general de calificaciones (GPA, por sus siglas en inglés). De hecho, la calificación de intervalos iguales se correlaciona más directamente con los intervalos iguales del GPA.

### ¿Pero a pesar de que un estudiante no entrega nada obtiene un 50%?

Sí, sin embargo, tenga en cuenta que un 50% todavía es una F y de ninguna manera estamos cambiando las rigurosas expectativas que tienen los maestros para que los estudiantes demuestren su aprendizaje. Dicho esto, en el futuro nos gustaría continuar cambiando nuestro sistema de calificaciones para que sea más descriptivo y se alinee mejor con la escala GPA de 0.0 a 4.0, que también es una escala de intervalos iguales.

### ¿Cómo cambia esto la manera de entender el desempeño de mi estudiante en un curso?

Seguirá viendo las tareas calificadas y el rendimiento general de su estudiante en la clase. Seguirá recibiendo la misma cantidad de informes formales de progreso actualizado en las semanas número 4, 9 y 14 durante el semestre y los estudiantes recibirán una calificación con letras al final del semestre que se incluirá en su expediente académico y se incluirá en su GPA.

De acuerdo con nuestra creencia en la importancia de las calificaciones como herramientas para la comunicación, a continuación, mostramos los indicadores y descriptores que su estudiante puede recibir en una tarea y que pueden aparecer a medida que revisa el progreso de su estudiante en el portal para padres *Infinite Campus* (IC, por sus siglas en inglés). Tenga en cuenta que también verá los puntos obtenidos y las calificaciones con letras para informar el progreso de su estudiante en las tareas.

Indicador y detalles	Description
<b>M</b> Tarea no entregada	Si un estudiante no entregó una tarea, y aún puede entregarla, se marcará con un <b>M para Tarea no entregada</b> . Esto se calculará como un 50.
<b>IE</b> Indica evidencia insuficiente	Si un estudiante entregó una tarea que normalmente se calificaría por debajo del 50% y puede rehacer la tarea, se marcará con un <b>IE</b> para evidencia insuficiente. Esto se calculará como un 50%.
<b>NO</b> Indica ninguna otra oportunidad	Si un estudiante ya no puede entregar o rehacer una tarea y normalmente se calificaría por debajo del 50%, se marcará con un <b>NO</b> para ninguna otra oportunidad. Esto se calculará como un 50%.
<b>T</b> Tarea entregada	Indica que un estudiante ha entregado una tarea y el maestro o maestra está en el proceso de calificar el trabajo del estudiante. Este indicador no afecta la calificación del estudiante. El maestro o maestra lo reemplazará con una puntuación una vez que se califique la tarea.
<b>X</b> Tarea exenta	<ul style="list-style-type: none"><li>● El estudiante estuvo ausente para esta tarea.</li><li>● El estudiante ha estado ausente por períodos prolongados y el maestro o maestra ha excusado al estudiante de ciertas tareas.</li><li>● Borrador de una tarea que no se calcula en la calificación final.</li></ul>

Si les interesa leer información adicional:

Haga clic en [este enlace](#) \* para ver un ejemplo de cómo el uso de una escala fuertemente ponderada hacia el fracaso perjudica a los estudiantes o consulte esta lectura [\[El argumento en contra el cero\] 'The Case Against the Zero'](#).\*

Comuníquese con [un especialista en recursos bilingües](#), [el maestro de su estudiante](#) o [el director](#) si tiene más preguntas.

Nyob Zoo Txog MMSD Tsev Kawm Phaj Siab Cov Me Nyuam Kawm Ntawv & Cov Yim Neeq,

Zoo siab txais tos tuaj rau xyoo kawm 2020-2021! Peb xav qhia ib qhov tshiab hais txog cov kev pauv nej yuav pom rau lub xyoo kawm no los mus xyuas nej tus me nyuam kawm ntawv txoj kev kawm. Cov kev pauv muab piav rau hauv qab no haum rau peb cov kev txheeb xyuas ntawm qhov kev tshawb fawb ua ntuv zus los thiab cov kev khiav hauj lwm zoo tshaj plaws hais txog qhov kev ntsuam xyuas thiab kev muab qhab nee thiab qhov nthuav qhia zoo dua txog peb qhov tsim nqis tseem ceeb (core values) thiab cov kev ntseeg ntawm MMSD.

Nej yuav pom tau tias qhov kev pauv rau tus qauv muab qhab nee (grading scale) tau muab siv nyob rau tom Lub Tsev Kawm Phaj Siab East High School xyoo no. Raws li ib xwm, peb tau siv tus qauv 100-qhab nee (100-point scale) uas cov qhab nee tus tsiaj ntawv (letter grades: A, B, C, D) feem ntau muab suav rau li ntawm cov qhab nee 10 feem puas (10 percentage points), uas thaum tus F tau li ntawm 60% ntawm tus qauv (scale).

***Vim li cas thiaj pauv?***

Feem ntau ntawm peb cov qauv muab qab nee yav tas los raug muab nthuav los piav qhov ua tsis tau (failure); qhov kev piam sij ntawm qhov sib txawv no muab xyuas rau qhov ua tsis tau uas tau tshwm sim thaum nws raug muab siv rau ntau cov ntaub ntawv muab rau ua nyob rau ib ncuu sij hawm. Peb ntseeg qhov kev loj hlob ntawm lub hlwb txoj kev tswj (growth mindset) raws li muab txheeb tau nyob hauv peb MMSD lub zeem muab kawm tiav (graduate vision), thiab peb xav kom cov me nyuam kawm ntawv koom tes rau txoj kev cov nyom ua tau tshwm sim los (productive struggle) thiab npaj siab ua tau los ntawm tej yam nyuab nyuab (persevere through difficulties). Peb kuj paub tias cov me nyuam kawm ntawv muaj kev cov nyom tej lub sij hawm (tshwj xeeb nyob rau thaum pib ntawm lub xyoo kawm), thiab nyob rau tus qauv muab qhab nee yav tas los nws los ua rau tus zauv mus tsis tau sai heev rau lawv los ua kom dhau (pass) chav ntawv kawm mus, txawm yog lawv rov koom tes rau hauv chav ntawv kawm thiab *muaj cuab kav ua nthuav tawm tau cov kev txawj thiab kev ntse yuav tau ua ntawd los yeej tsis dhau li*. Raws li qhov muaj tshwm sim los ntawm cov no thiab lwm yam kev txhawj nrog rau peb tus qauv muab qhab nee ib txwm siv, peb yuav mus rau ib **tug qauv muab qhab nee tso ua ke sib npaug zos (equal interval grading scale)**. Yog ua li ntawd yuav tuav tau qhov peb xav txog ntawm cov As, Bs, Cs, and Ds, thiab tsuas yog kom peb rov xav txog qhov ua tsis tau xwb.

**Tus Qauv Muab Qab Nee Yav Tas**

Tus Qab Nee	Feem Pua	Cov qhab nee tag nrho
A	90-100	11 pts
B	80-89	10 pts
C	70-79	10 pts
D	60-69	10 pts
F	0-59	<b>59 pts</b>

**Tus Qauv Muab Qab Nee Tso Ua Ke Sib Npaug Zos**

Tus Qab Nee	Feem Pua	Cov qhab nee tag nrho
A	90-100	11 pts
B	80-89	10 pts
C	70-79	10 pts
D	60-69	10 pts
F	50-59	<b>10 pts</b>

***Qho no puas yuav cuam tshuam tsev kawm qib siab qhov kev txais mus kawm?***

Tsis cuam tshuam, cov tsev kawm qib siab paub tias ntau lub cheeb tsam tsev kawm natwv nyob thoob plaws teb chaws no siv tus qauv muab qhab nee raws kev tshawb fawb no, thiab nws tsis muaj kev cuam tshuam rau qhov kev cej luam GPA. Qhov tiag, qhov kev muab qhab nee tso ua ke sib npaug zos no sib thooj rau qhov muab tso ua ke sib npaug zos ntawm qhov GPA dua.

***Tab sis tus me nyuam kawm ntawv uas tsis tau muab ib daim ntawv ua rau tus xib fwb li tseem tau 50% ne?***

Yog, tab sis nco ntsoov tias qhov 50% ntawd tseem yog tus F, thiab peb tsis muaj txoj hau kev yuav pauv tau cov kev npaj siab uas cov xib fwb tuav raug cov me nyuam kawm ntawv kom nthuav tawm lawv txoj kev kawm. Hais li ntawd, nyob rau yav tom ntej no peb yuav xav pauv peb qhov kev muab qhab nee ntxiv mus kom nws thiaj li piav tau thiab haum tau zoo dua rau tus qauv GPA 0.0-4.0 (uas yog ib tug qauv muab tso ua ke sib npaug zos).

### ***Qhov no pauv qhov kuv nkag siab kuv tus me nyuam txoj kev kawm hauv ib chav ntawv kawm li cas?***

Nej tseem yuav pom cov ntaub ntawv muab ua qhab nee rau thiab qhov nej tus me nyuam ua tau zoo li cas nyob hauv chav kawm. Nej tseem yuav tau txais tib cov ntaub ntawv qhia txog txoj kev kawm nyob rau lub lim 4, 9, thiab 14 thooob plaws hauv lub semester thiab cov me nyuam kawm ntawv yuav tau txais tus qhab nee tsiaj ntawv (letter grade) rau thaum kawg ntawm lub semester uas yuav raug muab tso rau hauv lawv daim ntawv teev cov ntsiab ntawv kawm (transcript) thiab muab cais ua lawv tus GPA.

Raws li peb qhov kev ntseeg qhov tseem ceeb ntawm cov qhab nee yog cov kev siv rau txoj kev sib txuas lus mus los, hauv qab no yog cov lus qhia thiab cov lus piav uas nej tus me nyuam kawm ntawv yuav tau txais rau tej ntaub ntawv muab rau ua thiab yuav nthuav qhia thaum nej saib nej tus me nyuam kawm ntawv qhov kev kawm nyob hauv IC parent portal. Nco ntsoov tias nej kuj yuav pom cov qhab nee kawm tau thiab cov qhab nee tus tsiaj ntawv (letter grades) los tham qhia nej tus me nyuam kawm ntawv qhov kev kawm tau nyob hauv cov ntaub ntawv muab rau ua.

<b>Tus Cim/Tus Chij</b>	<b>Kev Piav</b>
<b>M</b> Tus Chij Nruam/Missing Flag	Yog tias tus me nyuam kawm ntawv tsis tau muab daim ntawv rau tus xib fwb, thiab nws tseem yuav muab tau daim ntawv ua rov mus, nws yuav muab teev tus <b>M rau Nruam</b> . Qhov no yuav muab xam ua 50%.
<b>IE</b> Tus Cim Qhov Tsis Muaj Tim Khawv Txaus/Insufficient Evidence Mark	Yog tias tus me nyuam kawm ntawv muab daim ntawv ntawv rau tus xib fwb uas ib txwm yuav muab qhab nee qis dua 50%, thiab nws yuav rov ua dua daim ntawv ntawd tau, nws yuav raug muab teev tus <b>IE</b> rau qhov tsis muaj tim khawv txaus. Qhov no yuav muab xam ua 50%.
<b>NO</b> Tus Cim Qhov Tsis Muaj Hau Kev Ua Ntxiv/No Additional Opportunities Mark	Yog tias tus me nyuam kawm ntawv yuav muab tsis tau daim ntawv rau tus xib fwb los yog yuav rov ua dua tsis tau, thiab ib txwm muab qhab nee qis dua 50%, nws yuav muab teev tus <b>NO</b> rau Qhov Tsis Muaj Hau Kev Ua Ntxiv. Qhov no yuav muab xam ua 50%.
<b>T</b> Tus Chij Muab Lawm/Turned In Flag	Yog tias tus me nyuam kawm ntawv muab daim ntawv rau tus xib fwb lawm thiab tus xib fwb tab tom muab qhab nee rau tus me nyuam daim ntawv. Tus chij no tsis cuam tshuam tus me nyuam kawm ntawv tus qhab nee. Tus xib fwb yuav muab tus qhab nee los hloov tus chij thaum muab qhab nee tiav rau daim ntawv.
<b>X</b> Tus Chij Zam/Exempt Flag	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tus me nyuam kawm ntawv tsis tuaj kawm rau daim thaum ntawv no.</li><li>• Tus me nyuam kawm ntawv tsis tau tuaj kawm rau ib ncuu sij hawm ntev, thiab tus xib fwb tau zam rau tus me nyuam kawm ntawv ntawm tej daim ntawv muab rau ua.</li><li>• Daim ntawv pib sau uas tsis muab xam rau hauv tus qhab nee kawg.</li></ul>

Ntawm no yog ib cov ntsiab lus ntxiv yog tias txaus siab rau.

Nias qhov [link ntawm no](#) mus saib qhov piv txwv ntawm qhov kev siv tus qauv hnyav heev rau qhov kev ua tsis tau (failure) cuam tshuam cov me nyuam kawm ntawv los yog mus txheeb xyuas daim ntawv hais txog [Qhov Txheej Xwm Tawm Tsam Tus Ntxaiv \(The Case Against the Zero\)](#).

Thov hais mus rau East High School los yog tsoom thawj koj yog tias nej muaj lus nug ntxiv.